

AMTSBLATT

des Landkreises

Meißen

www.kreis-meissen.de



Nummer 1

Freitag, 8. August 2008

Großenhain ist 1a-Einkaufsstadt

Die Stadt Großenhain erfüllt die Kriterien einer 1a-Einkaufsstadt. Am 5. August 2008 erhielt Oberbürgermeister Burkhard Müller die Urkunde aus den Händen von Carsten Schmitt, Chefredakteur Mittelstand der 'markt intern' Verlagsgruppe, die Großenhain als 1a Einkaufsstadt ausweist. Der Düsseldorfer Wirtschaftsdienst bestätigt damit eine große Zahl von 14 Fachhändlern vor Ort, die aktiv für einen hohen Leistungsstandard im Fachhandel eintreten. Weiterhin ist die Urkunde Anerkennung für einen attraktiven Branchenmix und die Kunden- und Mittelstandsfreundlichkeit von Stadt und Verwaltung. Zugleich wurden zehn weitere Einzelhändler der Stadt als 1a-Fachhändler gewürdigt.

Die Verlagsgruppe 'markt intern' unterstützt den besonderen Dienst am Kunden mit der alljährlichen Initiative 1a-Fachhändler. Seit dem Start im Jahr 2004 hat die Gruppe Urkunden an rund 9.000 Unternehmen in ganz Deutschland ausgestellt. Damit nicht nur einzelne Fachgeschäfte ihre Leistungen herausstellen können, sondern auch ganze Städte, wurde die Aktion im letzten Jahr auf die 1a-Einkaufsstadt ausgeweitet. Großenhain wurde bereits 2007 beim Kommtest-Wettbewerb als Preisträger „Mittelstandsfreundliche Verwaltung“ in Sachsen geehrt. Die Stadt punktete vor allem durch ihr Engagement zur Belebung der Innenstadt und der



Der Frauenmarkt - Einkaufsboulevard in Großenhain mit vielen 1a Fachgeschäften.

Stärkung der Einzelhandelsstrukturen. Veranstaltungen wie Bauernmarkt, Weihnachtsmarkt, Stadt- und Weinfeste sowie der Großenhainer Autofrühling sind Beispiele dafür. Die Stadt übernimmt Kosten für infrastrukturelle Maßnahmen und Stadtverschönerungen, stellt kostenfreie Parkplätze zur Verfügung und schafft so die Rahmenbedingungen für die Händler und Kunden. Aber auch die Eigentümer und Händler bekommen Fördermittel aus Stadtsanierungsprogrammen zur Verschönerung der Häuser. Oberbürgermeister Burkhard Müller ist stolz auf das Erreichte: „Die Erhaltung einer lebendigen und attraktiven Innenstadt, was nicht selbstverständlich ist, sehe ich als wichtige gemeinsame Aufgabe von Händlervereinigung und Stadtverwaltung. Wir in der glücklichen Lage, dass es im Stadtkern kaum Geschäftsleerstand gibt.“



und Kommunen. Damit sollen die engen Beziehungen zwischen Streitkräften, Städten und Gemeinden hervorgehoben werden. Im November 2004 übergab Ministerpräsident Georg Milbradt die Patenschaftsurkunde des Freistaates Sachsen an den Fregattenkommandanten.

Landgang in Meißen

Auf Einladung von Arndt Steinbach besuchten kürzlich Angehörige der Bundesmarine den Landkreis Meißen. Die 25 Besatzungsmitglieder der Fregatte Sachsen wurden bei ihrem Stadtbummel durch Meißen von Dezernent Ulrich Zimmermann (3.v.l.) begleitet. Auf dem Besichtigungsprogramm standen u. a. Albrechtsburg, Dom und Porzellanmanufaktur. Die Schiffe und Botte der Marine pflegen traditionsgemäß Patenschaften zu Bundesländern

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner des Landkreises Meißen!



Seit dem 1. August umfasst unser Landkreis eine Fläche von 1452,2 Quadratkilometern; in den 10 Städten und 26 Gemeinden leben mehr als 260.000 Einwohner. Die Fusion der

beiden Altlandkreise Riesa-Großenhain und Meißen ist Realität geworden. Mir leuchtet völlig ein, dass eine solche Reform im Leben mancher Einwohner nicht gerade einen herausragenden Stellenwert einnimmt. Für sie ist in erster Linie die gute Erreichbarkeit der Ämter ein Thema, kurze Wege, bürgerfreundliche Öffnungszeiten. Die Schaffung dieser Rahmenbedingungen war während der Vorbereitungsphase auf die Fusion eine Schwerpunktaufgabe aller Arbeitsgruppen der beiden Kreisverwaltungen. Im Ergebnis wurden alle Verwaltungsstandorte (in Meißen, Riesa, Großenhain und Radebeul) erhalten. Von den Bürgern besonders frequentierte Ämter wie Verkehrsamt, Amt für Arbeit und Soziales, Jugendamt und noch einige andere Bereiche werden an mehreren Standorten vertreten sein. Nun gilt es, die Chancen, die uns der neue, größere Landkreis eröffnet, zu nutzen. Schon jetzt freue ich mich auf die Zusammenarbeit mit dem Kreistag, den Bürgermeistern und allen kommunalpolitisch interessierten Mitbürgern. Alle sind zur aktiven Mitgestaltung unserer Region eingeladen. Wir können dabei auf soliden Fundamenten aufbauen und haben einige Spielräume für Kreativität und unkonventionelles Handeln. Es ist an uns, den neuen Landkreis Meißen auf einem Spitzenplatz im Freistaat Sachsen zu halten. Den schönsten Landkreis – da werden mir die Einwohner zwischen Nauwalde und Triebischtal, zwischen Stauchitz und Radeburg sicher zustimmen – haben wir ohnehin.

Mit herzlichen Grüßen

Ihr Arndt Steinbach

Aus dem Inhalt

	Seite
Amtliche Bekanntmachungen	2
Aktuelles aus dem Landkreis	2
Tipps, Termine, Vereine	3
Jubiläen	7

NÄCHSTER

REDAKTIONSSCHLUSS:

Donnerstag, der 14.08.2008

NÄCHSTER

ERSCHEINUNGSTERMIN:

Freitag, der 22.08.2008

Impressum:

Herausgeber:

Landratsamt Meißen, Brauhausstraße 21
01662 Meißen
Telefon: 03521/ 725 -0
Fax: 03521/ 725-240
E-Mail: presse@kreis-meissen.de

Verantwortlich für amtliche Bekanntmachungen
der Landkreisverwaltung:

Arndt Steinbach
Brauhausstraße 21, 01662 Meißen

Verantwortlich für sonstige Bekanntmachungen
der Landkreisverwaltung:

Pressestelle des Landratsamtes:
Eberhard Franke
Brauhausstraße 21, 01662 Meißen
Telefon: 03521/ 725210
Fax: 03521/ 725304

Verlag, Satz, Druck, Vertrieb, Anzeigen

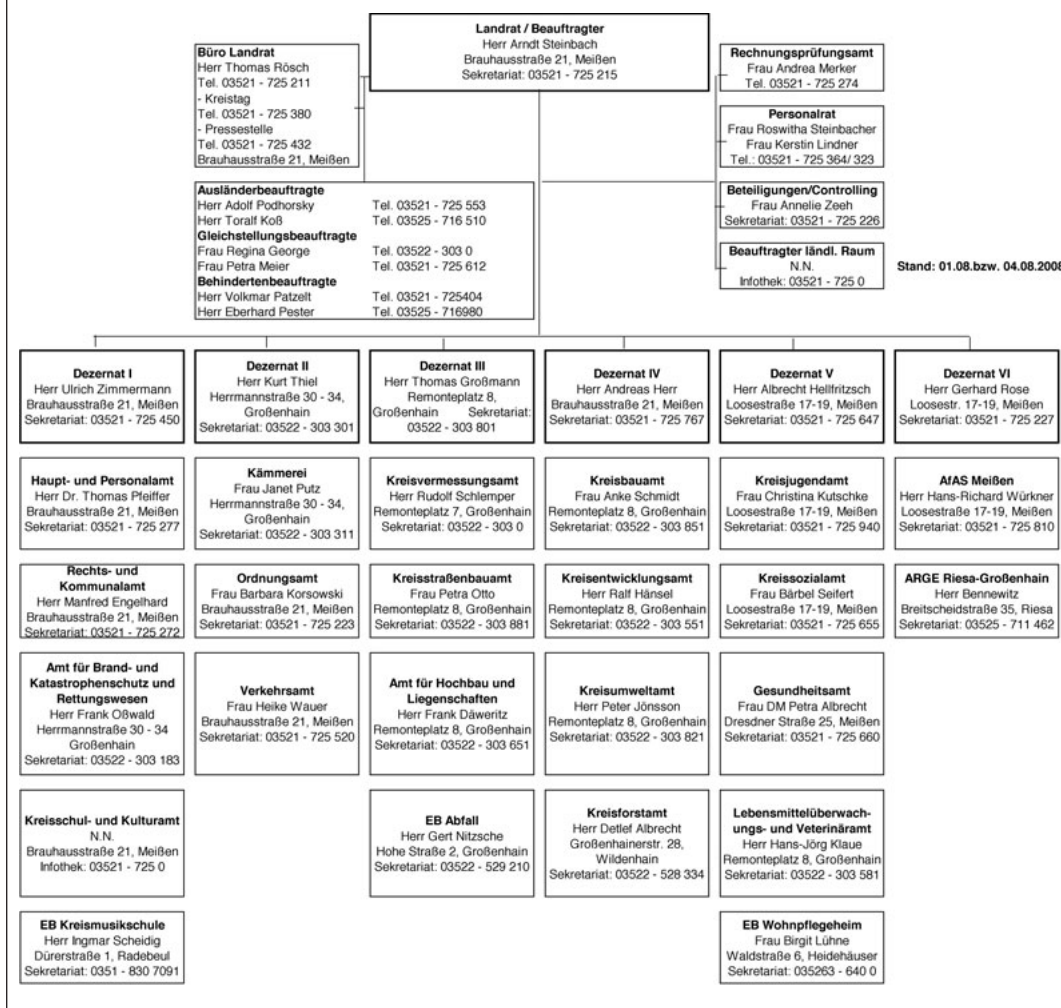
Riedel OHG, Verlag, Werbung,
Öffentlichkeitsarbeit,
H.-Heine-Str. 13a
09247 Chemnitz, OT Röhrsdorf;
Tel.: 03722/502000
Fax: 03722/502001
E-Mail: verlag@riedel-ohg.de
Inhaber: Annemarie und Reinhard Riedel

Erscheinungsweise:

Das Amtsblatt erscheint 14tägig, kostenlos an bekanntgegebenen Verteilpunkten in den Landkreisen. Einzel Exemplare zum Versand bzw. als Abonnement werden vom Verlag gegen Versandkostenrechnung verschickt. Das Amtsblatt kann auch im Internet gelesen werden unter: www.kreis-meissen.de und www.riesa-grossenhain.de

Ihre Ansprechpartner im Landratsamt

Das Organigramm gibt eine Übersicht über Dezernate, Ämter und Bereiche. Detailliertere Angaben veröffentlichen wir in einer unserer nächsten Ausgaben, sobald alle Umzüge abgeschlossen sind.



AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

Jahresabschluss der Sparkasse Meißen per 31.12.2007

Der vollständige Jahresabschluss mit Lagebericht und Bestätigungsvermerk wurde am 14.07.2008 im Bundesanzeiger veröffentlicht.

Sparkasse Meißen - Der Vorstand -

AKTUELLES AUS DEM LANDKREIS

BVJ –viel besser als sein Ruf

Im Beruflichen Schulzentrum Radebeul wurden am 9. Juli 2008 den Schülern des Berufsvorbereitenden Jahres (BVJ) die Abschlusszeugnisse überreicht. In ihrer Abschlussrede betonte Frau Grossmann – Schulleiterin des Beruflichen Schulzentrums Radebeul – den besonderen Erfolg dieses Jahrgangs.

Alle 12 Schüler der BVJ-Klasse absolvierten erfolgreich ein Praktikum und nutzten die letzten Wochen des Schuljahres, um mit deutlichen Leistungssteigerungen ihr Ziel zu erreichen. Mit einem Gesamtdurchschnitt von 2,52 erwarben alle 12 Schüler ihren Hauptschulabschluss und setzten somit den Grundstein, für ihre weitere berufliche Zukunft. Es wäre sehr wünschenswert, wenn im nächsten Schuljahr an diesen – doch außergewöhnlich guten Ergebnissen – angeknüpft werden könnte.

AKTUELLES AUS DEM LANDKREIS

Fördermittel für Kindertageseinrichtungen bewilligt

38.830 Euro investiert die Deutsches Rotes Kreuz Senioren und Sozialdienst GmbH Dresdner Umland in die Kita „Meißner Spatzen“ am Jüdenberg. Rund 21.000 Euro sind Fördermittel von Freistaat und Landkreis. Das Geld dient der Erstausrüstung für 19 Kindergartenplätze sowie der Erneuerung der Heizung. Für den Einbau normgerechter Geländer in den Treppenhäusern und die Erneuerung des Außenzauns fließen ca. 43.600 Euro in die Radeburger Kindertagesstätte „Sophie Scholl“. Etwa 24.000 Euro sind Fördermittel, die Differenz trägt der Deutsche Kinderschutzbund Ortsverband Radebeul e. V. Über neue Ausstattung im Wert von 6.000 Euro können sich die Kinder des Kinderhauses „Glückspilze“ in Radeburg freuen. Die Förderung beträgt 4.500 Euro, 1.500 kommen vom AWO Regionalverband Radeburger Land e. V.

Wirtschaftsnachrichten**Reifenwerk investiert**

Das im Jahr 1946 gegründete Reifenwerk Riesa gehört mit rund 400 Beschäftigten zu den größten Unternehmen der Region. Seit 1998 ist das Werk in die Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH eingebunden. Der US-Reifenhersteller Goodyear Tire & Rubber plant eine umfangreiche Sanierung seiner Riesaer Dependance in den nächsten drei Jahren. So sollen mehr als 50 Millionen Euro investiert und 150 neue Arbeitskräfte eingestellt werden.

Sonnenenergie aus Zeithain

Im Solarpark vor den Toren des Zeithainer Industrieparks werden auf einer Fläche von rund 38 Hektar ab Mitte August 2008 Solarmodule errichtet. Betreiber dieses großflächigen Parks zur Gewinnung von regenerativer Energie ist die Firma Q-Cells AG aus Bitterfeld-Wolfen.

Start für die Brennstoffzelle

Der Start für das NEMO-Projekt „ZUBRA+“, einem Zulieferverbund für Brennstoffzellenanlagen, erfolgte im ersten Halbjahr 2008. Träger dieses geförderten Projektes mit zehn regionalen Kleinunternehmen und drei Forschungseinrichtungen ist die ZTS GmbH (Betreibergesellschaft des Technologiezentrums Glauchitz). In den nächsten Jahren soll ein Zulieferverbund aufgebaut werden, einschließlich der Entwicklung von Modulgruppen und einem Endprodukt. Ziel ist die Etablierung der Technologiekompetenz auf dem Gebiet der Brennstoffzellentechnik in Sachsen.

Metall trifft Plaste

Etwa 100 Teilnehmer zählte die 9. Unternehmerkontaktbörse Ende Mai auf dem Lausitzring zum Themenkreis „Metall trifft Kunststoff“. Über Vorträge und Kontaktdaten dieser Börse informiert jetzt online www.rg-wirtschaft.de. Für 2009 ist eine Fortsetzung der Wirtschaftsbörse im neuen Landkreis Meißen geplant.

3. Lernfest wird vorbereitet

Unter dem Motto „Lernen – Entfalten – Gestalten“ wird das 3. Lernfest für den 16. Mai 2009 in Lauchhammer an der Oberschule „Am Wehlenteich“ vorbereitet. Das erste Lernfest im Wirtschaftsraum Elbe-Elster fand im Jahr 2004 in Elsterwerda statt, Riesa war dann Gastgeber des 2. Festes im Jahr 2006 im neuen Beruflichen Schulzentrum Technik auf der Paul-Greifzu-Straße.

Die Lernfeste sollen die Freude und das Interesse am Ausprobieren, Studieren oder Entdecken fördern. Während die Gäste ihr Wissen erweitern, bietet sich den Akteuren die Möglichkeit, ihre Einrichtung vorzustellen und sich als Bildungsträger zu empfehlen. Informationen zum 2. Lernfest 2006 in Riesa und zur Vorbereitung des 3. Lernfestes sind online unter www.regionales-lernfest.de zu finden.

Keine Gefahren für die Nachbarn

Der Konflikt zwischen Anwohnern und dem Elbe-Stahlwerk Feralpi in Riesa um eine vermeintlich erhöhte Dioxinbelastung im Boden kann mit den neuesten Messungen beendet werden. Im Mai hatte das Umweltamt der Landkreisverwaltung auch auf Drängen der Bürgerbewegung die ERGO Umweltinstitut GmbH Dresden mit Messungen in unmittelbarer Wohnbebauung beauftragt. Ende Mai wurde dieser Auftrag erfüllt und um sieben weitere Untersuchungen durch die TÜV Industrie Service GmbH München aus den Monaten April 2006 sowie Februar 2008 vergleichend ergänzt. Das Gesamtergebnis liegt nun vor und schließt eine Gefahrenlage aus. „Die Messergebnisse“, so das Gutachten, „erreichen selbst bei Annahme der sensibelsten Nutzungsart als ‚Kinderspielplatz‘ nur etwa acht Prozent des Schwellenwertes nach der Bundes-Bodenschutzordnung.“ Die Messwerte werden im Kontext mit der aktuellen Nutzung als Wohnstandort einschließlich der Gartenanlagen als „unauffällig“ eingeordnet. „Gesundheitsgefährdende Bodenveränderungen oder Altlasten durch Dioxin sind für den Wirkungspfad Boden- Mensch auszuschließen“, so der Sachverständige. Als Schlussfolgerung heißt es in dem Gutachten, dass „weitere Handlungserfordernisse im Sinne der Gefahrenabwehr nicht erforderlich sind.“

Das Umweltinstitut hatte auch die Proben der Bürgerinitiative „Für Lebenswertere Umwelt“ vom April 2007 aus dem Wohnbereich in Stahlwerksnähe geprüft. Im Ergebnis dieser Prüfung wird festgestellt, dass „keine Dokumentation zur fach- und sachgerechten Probenentnahme bekannt ist und der auffällige Befund sich sehr deutlich von den Übrigen abhebt. Damit bestehen grundsätzlich Zweifel an einer fachgerechten Probengewinnung.“ Das Umweltinstitut hat in seiner vergleichenden Analyse somit auf die Einbeziehung dieser Messungen verzichtet. Bleibt zu hoffen, dass die repräsentativen Ergebnisse die Zweifel am hohen Umweltstandard des Stahlwerkes beseitigen und sich das Nachbarschaftsverhältnis deutlich entspannt.

TIPPS, TERMINE, VEREINE**Zuckertütenfahrt nach Moritzburg**

Zum Schulanfang am 23. August 2008 wartet auf die Schulanfänger ein besonderes Angebot auf der Löbnitzgrundbahn.

Die Traditionsbahn Radebeul gemeinsam mit der SDG Sächsische Dampfeisenbahngesellschaft fahren wieder Zuckertütenfahrten nach Moritzburg.

Der Sonderzug „Zuckertütenfahrt“ startet 14.05 Uhr ab Radebeul Ost und erreicht Moritzburg 14.36 Uhr. Die Rückfahrt des Sonderzuges ab Moritzburg beginnt 17.05 Uhr mit Ankunft 17.39 Uhr in Radebeul Ost. Der Aufenthalt in Moritzburg kann durch einen Besuch im Wildgehege oder mit einem Spaziergang zum Schloss Moritzburg verkürzt werden. Für alle Erstklässler mit einem Schulranzen ist nicht nur die Fahrt mit der Schmalspurbahn kostenfrei, sondern sie erhalten auch noch eine kleine Zuckertüte!

Reservierungen sind dringend erforderlich und können direkt bei der Traditionsbahn Radebeul e. V. telefonisch unter 0351 2134461 oder per E-Mail unter verein@trr.de getätigt werden.

Sollten die Plätze im Sonderzug belegt sein, gilt das gleiche Angebot ebenfalls bei den Planzügen der Löbnitzgrundbahn. In den Zügen ab/an Radebeul Ost ab 10.26 Uhr bis 16.30 Uhr (Züge P 3004, P 3005, P 3006, P 3007, P 3008 und P 3009) erhalten ebenfalls alle Erstklässler gegen Voranmeldung eine kleine Zuckertüte.

Hierfür bitten wir um direkte Anmeldung bei der Löbnitzgrundbahn unter 035207 8929-0 oder über info@loessnitzgrundbahn.de.

TIPPS, TERMINE, VEREINE

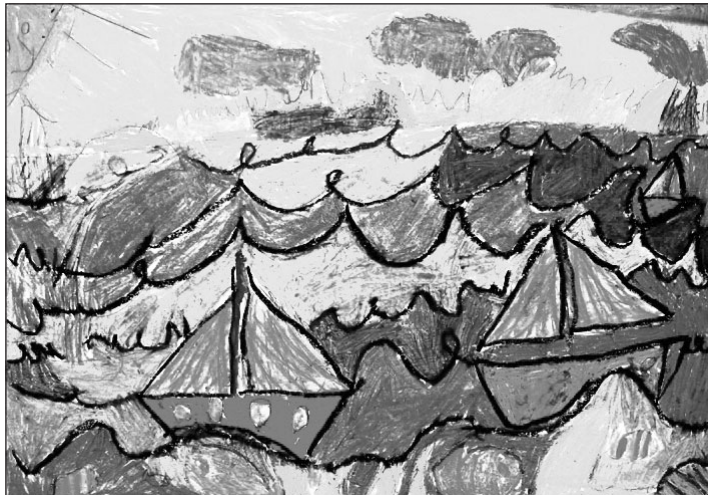
Jugendkunstschule

Ausstellung im Klosterpark Altzella

Wander-Ausstellung anlässlich „15 Jahre Jugendkunstschule“

Im Oktober 2007 feierte die Jugendkunstschule des Landkreises Meißen 15jähriges Jubiläum. Die dazugehörige umfangreiche Ausstellung ging mit einem Teil der Exponate als Wanderausstellung auf Reisen. Noch bis zum 05.10.08 zeigt die Galerie im Klosterpark Altzella (Zellaer Str. 10, 01683 Nossen) „Malerei - Grafik - Plastik - Textil“. Für die Kinder und Jugendlichen aus Nossen und dem Nosser Umland, die mit über 30 Arbeiten vertreten sind, ist diese Ausstellung ein wichtiger Baustein der Anerkennung ihrer Leistungen. Für Große und Kleine Kunstinteressierte ist in den Ferien genügend Zeit um einen Nachmittag zu finden für einen Familienspaziergang durch die Ausstellung, mit anschließendem Besuch des schönen Klosterparks. (Geöffnet von: Dienstag – Freitag, 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr, Sa/So/Freitag, 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr)

Jugendkunstschule des Landkreises Meißen e.V., Niederauer Str. 8, 01662 Meißen, Büro Tel.: 03521/731193,-94; Fax: 03521/731195
www.jugendkunstschule-meissen.de



Zeichnung: Emily Buhlig, 5 Jahre

Meißen schreibt Stellen aus

Die Große Kreisstadt Meißen schreibt die Stellen Sachbearbeiter in der Bußgeldstelle im Amt für Sicherheit und Ordnung und Sachbearbeiter Straßenverkehr im Amt für Sicherheit und Ordnung öffentlich aus. Nähere Informationen unter www.stadt-meissen.de

„Du willst es wissen!“

Auftakt zur 44. Wettbewerbsrunde von Jugend forscht

Unter dem Motto „Du willst es wissen!“ startet Jugend forscht in die neue Wettbewerbsrunde. Ab sofort können sich Jugendliche mit Freude und Interesse an Naturwissenschaften, Mathematik und Technik wieder für die Teilnahme an Deutschlands bekanntestem Nachwuchswettbewerb anmelden. Schülerinnen und Schüler, Auszubildende und Studierende sind aufgerufen, auch in der 44. Runde zu forschen, zu erfinden und zu experimentieren. Die Jugendlichen sind gefordert, selbstständig eine interessante Fragestellung zu entwickeln, die sie mit wissenschaftlichen Methoden bearbeiten. Eine professionelle Betreuung durch Lehrer und Ausbilder ist dabei unerlässlich. Auf diese Weise leistet der Wettbewerb einen wichtigen Beitrag zur Qualität der schulischen Bildung. Am Wettbewerb können Jugendliche bis zum Alter von 21 Jahren teilnehmen. Jüngere Schülerinnen und Schüler, die mitmachen wollen, müssen im Anmeldejahr mindestens die 4. Klasse besuchen. Zugelassen sind sowohl Einzelpersonen als auch Gruppen mit maximal drei Teilnehmern. Anmeldeschluss für die neue Runde ist der 30. November 2008. Bei Jugend forscht gibt es keine vorgegebenen Aufgaben. Das Forschungsthema wird frei gewählt. Wichtig ist aber, dass es sich einem der sieben Fachgebiete zuordnen lässt: Arbeitswelt, Biologie, Chemie, Geo- und Raumwissenschaften, Mathematik/ Informatik, Physik sowie Technik stehen zur Auswahl. Für die Anmeldung im Internet reichen zunächst das Thema und eine kurze Beschreibung des Projekts. Eine schriftliche Ausarbeitung müssen die Teilnehmer erst im Januar 2009 einreichen. Ab Februar finden dann bundesweit die Regionalwettbewerbe statt. Wer hier gewinnt, tritt auf Landesebene an. Dort qualifizieren sich die Besten für das Bundesfinale im Mai. Auf allen drei Wettbewerbsebenen werden Geld-, Sach- und Sonderpreise im Gesamtwert von über 800.000 Euro vergeben. Das aktuelle Plakat zum Download sowie weiterführende Informationen und die Online-Anmeldung gibt es unter www.jugend-forscht.de im Internet.

ANZEIGEN



Aus der Region ...

- Amts- und Heimatblätter
- Schüler-, Vereinszeitungen
- Broschüren, Faltblätter und Geschäftsdrucksachen
- Druckangebote – für unsere Verlagskunden mit Bonussystem

... für die Region

RIEDEL Telefon: 03722 - 50 20 00 • Mail: r.riedel@riedel-ohg.de

Seit dem 1. Januar 2007 haben sich die Pflichtangaben für Geschäftsbriefe und E-Mails verändert ...

Unsere Angebote für Ihre „Neuen“:

- **Visitenkarten** (100 Stck, einseitig farbig, Visitenkartenkarton, Daten gestellt, 19,90 Euro brutto)
- **Rechnungsböcke** (SD-Sätze, 1000 Stck, 2-fach, 4/0 farbig, Daten gestellt, 169,00 Euro brutto)
- **Kopfbögen** (1000 Stck, farbig, 90 gr Offsetpapier, Laser u. Inkjet geeignet, Daten gestellt, 79,90 Euro brutto)

Stiftung Gedenken und Frieden

**Gedenken
Gedenken
Gedenken
Gedenken
bewahren
Gedenken**

ANZEIGEN

Gut bekannt
in Stadt und Land !

Antik - Walhalla

Ankauf + Haushaltsauflösungen

Wir kaufen bei bester Bewertung



- ✖ Möbel bis 1930 - Kommode, Vertiko, Schreibtisch, Truhe, Nähtisch, Sekretär, 3 türiger Wäscheschrank mit Schubkästen
- ✖ alte Werbung, Emailleschilder + Blechdosen, Verpackung

- ✖ 1.+2. Weltkrieg - Fotoalben + Einzelbilder aus der Dienstzeit Urkunden, Wehrpass, Bücher, Uniformen (auch defekt), Feldpost Literatur, Pickelhaube, Fahnen, Orden + Ehrenzeichen usw. ...

- ✖ Spieldose (Platten + Walze), Geige, Alter Schmuck, altes Zinn,

✖ ARMBANDUHREN (Glashütte, DDR...) TASCHENUHREN (auch defekt)

- ✖ Alt-Spielwaren (Indianer, Soldaten, und Tiere aus Masse) Militärspielzeug, Kanonen, Panzer, Gussformen für Zinnsoldaten
- ✖ Dampfmaschine + Antriebsmodelle, Ritterburgen, Puppen Kaufmannsladen + Puppenstube, auch einzelnes Zubehör
- ✖ Eisenbahn aus Blech, Bahnhof, Lampen, Signale auch in schlechtem Zustand (Märklin, BING, Bub...)
- ✖ DDR-Modellbahn (HO, TT, N) Modellautos (ESPEWE, Wiking,...) Matchbox vor 1960, DDR Fernlenk- Autos (Wartburg, Panzer ...)

- ✖ Uralt Blechspielwaren, alte Figuren und Tiere zum Aufziehen Bauernhof mit Tieren, Pferde mit und ohne Wagen

- ✖ Porzellan (Meissen, Rosenthal,...) Alles aus Silber (Besteck...)
- ✖ alter Christbaumschmuck, Weihnachtsmann + Osterhasen aus Pappe, Engel & Bergmann, Pyramiden, Figuren, Zwerge

- ✖ Handwagen, Gießkannen, Hörnerschlitten, Küchen- Emaille, Mangeltücher, Leinenhandtücher, alte Gartenstühle + Tische

- ✖ alte Bücher bis 1945 (z.B. Koch- Kinder- und Fachbücher...)
- ✖ Fahrräder, Motorrad und Kfz-Literatur bis 1960,
- ✖ Postkarten in Alben oder auch lose, Briefmarken, Münzen alte Firmenpost, Briefbögen, Belege, Warenkataloge bis 1950

- ✖ Kinderzeitschriften Mosaik, Atze, Frösi
- ✖ FALTBOOTE , Ölbilderund vieles andere mehr.....

Barzahlung + 100% Diskretion garantiert

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

 **03724 - 669 707**

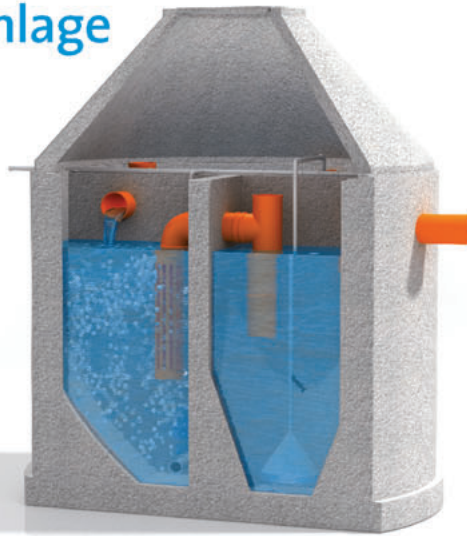
Abholung direkt Vor Ort

Ladengeschäft: Taura (Richtg. Burgstädt) ehem. Gasthof WALHALLA
Öffnungszeiten: Mittwoch 16-18 Uhr, Samstag 09-12 Uhr

BERGMANN Gruppe
Reine Ingenieurskunst seit 1929.



Ihre Kleinkläranlage wird staatlich gefördert.



Als sächsischer Hausbesitzer können Sie jetzt mit einem **Zuschuss von 1.500 EUR für den Neubau oder 1.000 EUR für die Modernisierung Ihrer Kleinkläranlage** rechnen. Investieren Sie damit in eine Klärtechnologie,

- + die langfristig zuverlässig und sicher arbeitet,
- + mit vorhersehbaren sowie überraschend niedrigen Betriebskosten überzeugt
- + und ganzjährig höchste Reinigungsleistung bringt.

Entscheiden Sie sich deshalb für WSB® clean – die Kläranlage mit der High Tech eines Baches. Es ist die revolutionäre Lösung für Privatanlagen, gastronomische, gewerbliche und kommunale Klärsysteme von 1 bis 5.000 angeschlossene Nutzer. Seit 1999 wird WSB® clean über 25.000-mal in aller Welt eingesetzt, um unseren wichtigsten Rohstoff zu sichern – Wasser.

Die Entwicklung, die Fertigung, den Einbau und die Wartung von WSB® clean übernimmt die Bergmann Gruppe aus Penig. Sachsens einziger Komplettanbieter, der sich als mittelständisches Familienunternehmen seit 1929 der reinen Ingenieurskunst verschrieben hat.

Gern beraten wir Sie zu Ihren Fördermöglichkeiten
und den Vorteilen von WSB® clean.

Bergmann clean Abwassertechnik GmbH
Am Zeisig 8 | 09322 Penig
Telefon: (037381) 861 – 0 | www.wsb-clean.com

Kurze Checkliste zum Erwerb einer Kleinkläranlage.

Ist das Produkt vom Deutschen Institut für Bautechnik zugelassen?

Die Zulassungsnummer bestätigt, dass die Kläranlage die vorgegebenen Reinigungswerte in verschiedensten Reinigungsklassen erbringt. Bitte beachten Sie die Gültigkeit der Zulassungsnummer.

Wie viele Verschleißteile sind enthalten, wie anfällig sind diese und was kostet ihr Austausch?

Je mehr Teile, desto störanfälliger, wartungsintensiver und kostenaufwändiger ist die Anlage. Bestehen Sie auf genaue Zahlen.

Wie zuverlässig arbeitet die Anlage bei Über- und Unterlast?

Bei Überlastbetrieb muss eine Kläranlage kurzfristig mit stark erhöhten Abwassermengen zurechtkommen, z. B. bei Familienfeiern. Unterlastsituationen entstehen, wenn die Anlage längere Zeit ungenutzt ist, etwa während des Urlaubs. Beide Male kann es zum Ausfall der Anlage kommen, wenn sie nicht ausreichend darauf vorbereitet ist. Der Ausfall ist mit Mehrkosten verbunden.

Erbringt die Kleinkläranlage auch bei Niedrigtemperaturen volle Reinigungsleistung?

Abwassertemperaturen unter 12 °C können die Arbeit von Kläranlagen beeinträchtigen. Vergewissern Sie sich anhand des amtlichen Prüfberichts, ob Sie sich auch in der kalten Jahreszeit voll auf die Reinigungsleistung Ihrer Klärtechnologie verlassen können.

Was passiert bei einem Stromausfall?

Wenn die Stromversorgung der Kläranlage ausfällt, kann es zum Rückstau des Abwassers kommen. Weiterhin sollten Sie darauf achten, dass die Anlage nicht mit einem umweltschädlichen Notüberlauf ausgestattet ist, durch den das ungereinigte Abwasser einfach in den Boden oder auf das Grundstück fließt. Erkundigen Sie sich auch, ob das Abwasser beim Ausfall wenigstens noch teilbiologisch gereinigt wird.

JUBILÄEN

Arndt Steinbach gratuliert**Zur Goldenen Hochzeit**

Ehepaar Rita und Siegfried Großmann aus Coswig am 19. Juli

zum 100. Geburtstag

Herrn Heinrich Rohde aus Polenz am 15. August

zum 95. Geburtstag

Frau Jenny Döring aus Meißen am 1. August

Frau Gertrud Rathsmann aus Meißen am 2. August

Herrn Kurt Schröder aus Meißen am 2. August

Herrn Erich Müller aus Radebeul am 8. August

Frau Gertrud Pause aus Radebeul am 14. August

Frau Else Herrmann aus Radebeul am 15. August

Frau Ilse Polster aus Meißen am 17. August

zum 90. Geburtstag

Frau Irene Risse aus Radebeul am 8. August

Frau Marie Hünig aus Radebeul am 10. August

Herrn Werner Pabstleben aus Coswig am 13. August

Frau Dora Scholz aus Meißen am 18. August

Frau Marta Bley aus Moritzburg am 21. August

**und wünscht den Jubilaren auch nachträglich
alles Gute, Gesundheit und Wohlergehen.**

Polysystem

Kunststoffe für Dach und Wand

10 Jahre Garantie

Vordächer und Geländersysteme

Acrylglas glatt und strukturiert

Wellplatten PVC und Acryl bis 7m

Hohlkammerplatten Stärke: 6-32mm
Plattenmaße: max. 7x2,1m

Zubehör zur Selbstverlegung

**Beratung · Bedarfsermittlung · Zuschnitt · Lieferservice****Schlegel/Hainichen - Am Gewerbegebiet 4 - Tel. 037207/66811 - Fax. 037207/66810****Erfolgreich darstellen zur Ihrer Hausmesse!****...Displaysystem BINGO
inkl. Druck**

80 x 200 cm 145,00 € • 90 x 200 cm 155,00 €

100 x 200 cm 165,00 €

Netto-Preise für ein besonders schönes und leichtes
Displaysystem. Einfach in der Hand-
habung – schnell aufgebaut und dekorativ.

Inkl. Druck auf Banner-Folie und Transporttasche

(0 37 22) 40 80 16**gut + günstig = RIEDEL****Landmaschinenmechanikermeister • Groß- und Einzelhandel mit Pumpen- und Abwassertechnik**

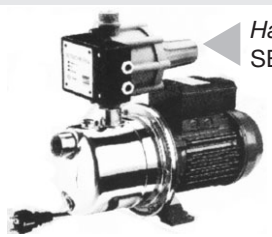
Andreas Sporbert

Pumpen
Aus unserem Angebot:



PUMPENTECHNIK

für Industrie, Landwirtschaft,
private Haushalte

Hauswasserautomat
SERVO-JEXM

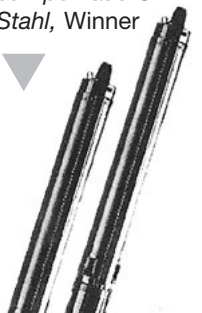
Tauchmotorpumpen
für Haus und Garten
BEST ONE/BEST
ONE VOX



Tauchmotor-
pumpen für
Abwasser und
Schmutzwasser
DW - DW VOX



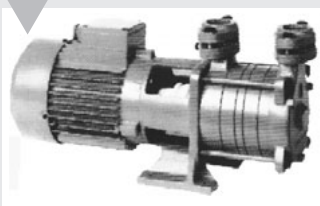
4" Unterwasser-
pumpen aus CrNi-
Stahl, Winner



mehrstufige selbstansaugende
Kreispumpe aus Rotguß +
Edelstahl, besonders leise +
langlebig, ASPRI



Selbstansaugende
Kreispumpe, SK-32/Mgk



Sie suchen einen Spezialisten? Wir sind Ihr Ansprechpartner!

- Pumpen und Anlagen für Wasser und Abwasser
- Reparatur von Pumpen (auch fast alle DDR-Fabrikate) Gartentechnik, Landgeräte
- Reichhaltiges Zubehör für alle Pumpensysteme, Schläuche, Armaturen, Behälter, Druckkessel
- Weidezaungeräte und Material, Draht, Pfähle, Isolatoren, Schafnetze, Wildzäune
- Brunnensäuberung
- Kernbohrungen von 40 - 200 mm
- Wartung von Pumpenanlagen für Wasser + Abwasser

09648 Altmittweida, Dorfstraße 4, Telefon: (0 37 27) 9 29 02
Mo., Di., Mi., Fr. 14.00-18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 12.00 Uhr,
www.sporbert-pumpen.de

ANZEIGEN



MARTIN & GEIßEL

Am Gewerbegebiet 03, 09661 Schlegel
Tel.-Fax: 037207/99820-99822
Home: martinundgeissel.de

20
JAHRE GARANTIE

Mindestens
haltbar bis:
01.07.2028



BE Bauelemente bietet Erfahrung und Know-how kombiniert mit höchster Qualität in Material und Verarbeitung. Das geben wir unseren Endabnehmern schriftlich. Mit einer Herstellergarantie von 20 Jahren auf ausgewählte Fenster und Türen.

20 Jahre Garantie ...

... auf Qualität und Funktion für ausgewählte Fenster und Türen

20
JAHRE GARANTIE



Corona S

Kunststoff-Fenster hochwärmegedämmt, mit einem Höchstmaß an Sicherheit, Stabilität und Komfort. Exklusives Design mit gehobener Ausstattung.



SelectLine

Ein- oder mehrteilige Aluminium-Türelemente. Design und Ästhetik auf höchstem Niveau. Vorbildlicher Komfort. Korrosionsbeständig, langlebig und pflegeleicht.

KÜCHE & Co

Die Küchen-Fachleute

www.kueche-co.de

Sie finden uns im Otto-Katalog S. 1018 !!!

Anzeigen, Werbebeilagen und sonstige Druckanfragen:
03722/50 2000 oder verlag@riedel-ohg.de

Thermalbad Bad Staffelstein, 7x Ü/F im DZ mit Dusche, WC, TV, Balkon, Frühstück, p.P. 133,- €.
Tel. 09573/4966, oder www.Haus-Claudia-Herreth.de.

VePo Polster

www.vepopolster.de

Größte Polstermöbel-Ausstellung der Region!

Ständig sensationelle Preisnachlässe!

04749 Ostrau • An der B 169 zw. Döbeln und Riesa

* zwischen Döbeln und Riesa